

## CORDONATRICE

### EN CREASING MACHINE

Creasing machines for binders, covers, ring binders, folders, lever-arch files, sample books and any other creased material of thickness from 200g/sm up to over 4mm. High-power precision creasing device with adjustable blades.

#### ARIEMAT

Computer controlled

- Automatic sheet feeder with non-stop top-loading device (-MS versions)
- Feeding between the dragging rollers, fibre-optic sensor to detect sheet
- Computer-controlled creasing positions
- Output on collect table
- Output on side-moving conveyor belt (optional)
- Manual cycle option, for thickness and size change
- Creasings can be executed in any point of the sheet
- The creasing programs can be set, stored and recalled in a few seconds
- Up to 2400 pcs/h
- Set-up in less than one minute: ideal even for minimum quantities

#### ARIES

Manual version

- Manual feeding, output on collect table
- Front multiple guide
- Inexpensive and precise
- It can be updated to Ariemat version

### DE RILLMASCHINE

Rillmaschine fuer Decken, Sammelmappen mit drei Laschen aus Presspan oder ähnlichem, Büroordner, Sammelmappen für Kataloge, Ringhefter, Entwurf-Sammelmappen, Übersichts-Sammelmappen und ähnliches Mit Materialien von 200 g/mq bis zu mehr als 4mm. Rillensatz mit regulierbaren Klingen mit hoher Leistungsfähigkeit und extremer Präzision.

#### ARIEMAT

Mit Programmeur

- Automatische Anleger mit kontinuierlich Fuehrung von unter (-MS Version)
- Einführung zwischen die Mitnehmerwalzen, Entnahmeposition mit Optikfaser
- Die Rillendurchführung wird mittels einer elektronischen Programmeur kontrolliert
- Ausgang auf Sammelstisch
- Ausgang auf querverlaufendes Förderband (optional)
- Manueller Zyklus für den Wechsel von Dicke und Format

- Rillenquoten in jeglichem Punkt des Blattes vorzugeben
- Kreation, Speichern und Abruf der Programme in wenigen Sekunden
- Bis zu 2400 Stück/Std.
- Formatwechsel in weniger als 1 Minute: ideal auch bei kleinen Produktionen

#### ARIES

Manuelle version

- Manuelle Einführung, Ausgang auf Sammelstisch
- Mehrfacher Frontalwinkel
- Kostengünstig und präzise
- Es kann aktualisiert werden, um die Ariemat Version

**Macchina cordonatrice per cartelle, copertine, cartelle, quaderni ad anelli, raccoglitori, campionari e qualsiasi altro prodotto cordonato, con materiali da 200 g/mq fino ad oltre 4mm. Gruppo cordonatore dotato di lame regolabili di alta potenza e precisione.**



**OVER 400  
UNITS  
INSTALLED**

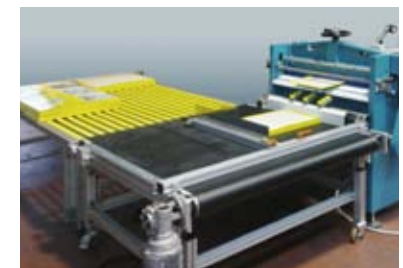


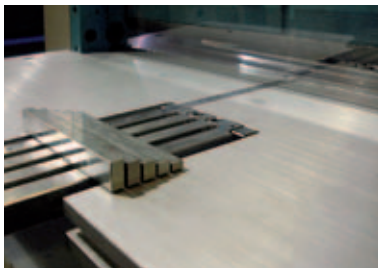
#### ARIEMAT

Con programmeur

- Alimentatore automatico a carica continua con alimentazione dal basso (versioni - MS)
- Introduzione tra i rulli trascinatori e rilevamento posizione con fibra ottica
- Esecuzione delle cordonature controllata dal programmeur
- Uscita su tavola di raccolta
- Uscita su nastro trasversale (optional)
- Ciclo manuale per cambio spessore e formato

- Cordonature realizzabili in qualsiasi punto del foglio
- Creazione e gestione dei programmi in pochi secondi
- Fino a 2400 pezzi/ora
- Cambio formato in meno di un minuto: ideale anche per tirature minime





## ARIES

Versione manuale

- Introduzione manuale, uscita su tavola di raccolta
- Squadra multipla frontale

- Economica e precisa
- Aggiornabile in futuro alla versione Ariemat

Modello	Luce	Formato minimo	Formato massimo	Pz./min	Spessore min.	Spessore max	Potenza	Peso	Dimensioni
Model	Width	Minimum size	Maximum size	Pcs./min	Min. thickness	Max thickness	Power	Weight	Dimensions
Modell	Breite	Format min.	Format max.	St./min	Dicke min.	Dicke min.	Leistung	Gewicht	Abmaß
Modele	Largeur	Format mini	Format maxi	Pcs./min	Epaisseur mini	Epaisseur mini	Puissance	Poids	Dimensions
Modelo	Ancho	Formato minimo	Formato maximo	Pz./min	Espesor min.	Espesor min.	Potencia	Peso	Dimensiones
	cm	cm	cm	(*)	g/m2	mm	Kw	Kg	cm
<b>ARIES</b>									
<b>ARI75</b>	<b>75</b>				<b>300</b>	<b>4,0</b>	<b>2,25</b>	<b>520</b>	<b>120 x 120 x 130</b>
<b>ARI110</b>	<b>110</b>				<b>300</b>	<b>4,0</b>	<b>2,25</b>	<b>620</b>	<b>150 x 120 x 130</b>
<b>ARIEMAT</b>									
<b>ARM75</b>	<b>75</b>	<b>10 x 12</b>	<b>75 x 140</b>	<b>30</b>	<b>300</b>	<b>4,0</b>	<b>2,65</b>	<b>690</b>	<b>120 x 200 x 130</b>
<b>ARM110</b>	<b>110</b>	<b>10 x 12</b>	<b>110 x 140</b>	<b>30</b>	<b>300</b>	<b>4,0</b>	<b>2,65</b>	<b>740</b>	<b>150 x 200 x 130</b>
<b>ARM75-MS</b>	<b>70</b>	<b>10 x 12</b>	<b>70 x 110 (**)</b>	<b>40</b>	<b>300</b>	<b>4,0</b>	<b>3,30</b>	<b>880</b>	<b>120 x 260 x 130</b>
<b>ARM110-MS</b>	<b>110</b>	<b>10 x 12</b>	<b>110 x 110 (**)</b>	<b>40</b>	<b>300</b>	<b>4,0</b>	<b>3,30</b>	<b>930</b>	<b>150 x 260 x 130</b>

(\*) Secondo il formato e la grammatura dei materiali - According to size and thickness of materials - Selon le format et l'épaisseur des matériels  
Segun el tamaño y el gramaje de los materiales - Die Schnelligkeit aendert sich nach das Format und das Materialgewicht

(\*\*) 70x140 - con introduzione manuale - with manual feeding - mit manueller Einführung - avec marge manuelle - con introducción manual

## FR REFOULEUSE

Refoleuse pour classeurs, dossiers porte-catalogues, couvertures, cartons pour dessins, couvertures pour échantillons et de autres matériaux rainés, d'épaisseur de 200gr/mc jusqu'à 4mm. Group de refoilage avec lames réglables de haute puissance et precision.

### ARIEMAT

Avec programmeur

- Margeur automatique, chargement superieur non-stop (versions -MS)
- Introduction entres les rouleaux entraîneurs, détection du carton par fibre optique
- Déplacement et refoilage contrôlés par programmeur
- Sortie sur table de reception
- Sortie sur tapis transversal de récolte avec comptage de paquets (optional)
- Cycle manuel, pour le calage
- Rainures peuvent être faites dans n'importe quel point de la feuille
- En quelques secondes, le programme de refoilage est réalisé, enregistré et rappelé
- Jusqu'à 2400 pcs/h.
- Calage en moins d'une minute: idéal même pour les petites séries

### ARIES

Version manuelle

- Introduction manuelle, sortie sur table de reception
- Multiple guides à l'avant
- Economique et précise
- Il peut être mis à jour vers la version Ariemat

## ES HENDIDORA

Hendidora para carpetas, tapas, cuadernos, archivadores, muestrarios y cualquier otro material hendido de 200g/mc hasta más de 4mm. Grupo de hendido con cuchillas regulables de grande potencia y alto nivel de precisión.

### ARIEMAT

Con programador

- Alimentador automático con dispositivo de carga continua (versiones -MS)
- Alimentación del carton entre los rodillos de arrastre, sensores de fibra optica para detectar la hoja
- Hendidos controlados por ordenador
- Salida sobre la mesa colector
- Salida sobre cinta de transporte con desplazamiento lateral (optional)
- Ciclo manual, para cambiar el espesor y el formato
- Los hendidos pueden ser realizados en cualquier punto de la hoja
- Se pueden memorizar y poner en marcha los programas de hendido en unos segundos
- Hasta 2400 piezas/hora
- Cambio de formato en menos de un minuto, ideal para tiradas minimas

### ARIES

Version manual

- Introducción manual, salida sobre la mesa colector
- Escuadra con planchas regulables para hendidos multiples
- Económica y precisa
- Se puede actualizar a la versión Ariemat

### History and Future of Bookbinding

CMC ITALIA produce macchine per Legatoria e Cartotecnica dal 1937, continuando a rinnovare la propria esperienza nel progettare sistemi di produzione d'avanguardia.

manufactures machines for Bookbinding and Paper Converting since 1937, constantly renewing its experience in designing state-of-the-art production systems.  
produziert Maschinen für Buchbinderei und Papierverarbeitung seit 1937, erneuert ständig ihre Erfahrung in der Entwicklung state-of-the-art Produktionsanlagen.  
fabrique des machines pour la Reliure et le Cartonnage depuis 1937, renouvelant sans cesse son expérience dans la conception des systèmes de production d'avant-garde.  
fabrica máquinas para la Encuadernación y la Carpetería desde 1937, renovando constantemente su experiencia en proyectar sistemas de producción a la vanguardia.



### Italian Design and Manufacturing

Made in Italy é sinonimo di qualità e tradizione. CMC ITALIA garantisce standard rigorosi nei processi di produzione, selezionando componenti di alta qualità per offrire macchinari affidabili ed produttivi.



means quality and tradition. Ensuring the highest standards in production processes CMC ITALIA chooses high quality components to offer reliable and profitable machines.  
bedeutet Clustering Qualität und Tradition. CMC sorgt für höchste Standards in Produktionsprozessen und wählt hochwertige Komponenten, um zuverlässige und rentable Maschinen bieten.  
est synonyme de qualité et de la tradition. CMC Italie assure les plus hauts standards dans les processus de production et choisit des composants de haute qualité pour offrir des machines fiables et rentables.  
es sinónimo de calidad y de tradición. CMC ITALIA asegura los más altos estándares en los procesos de producción y elige componentes de alta calidad para ofrecer máquinas fiables y rentables.



CMC ITALIA S.r.l.  
Via Caveto, 18  
20095 Cusano Milanino (MI)  
Tel +39 02 6193682  
Fax +39 02 6197615  
Mail info@cmc-italia.com

[WWW.CMC-ITALIA.COM](http://WWW.CMC-ITALIA.COM)